

*Е. Е. Долбик (Минск)*

### **«ЛИНГВИСТИКА КАЖДОГО ДНЯ» НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ**

В 1991 г. вышла в свет книга профессора Б. Ю. Нормана «Лингвистика каждого дня» [1], в которой известный белорусский языковед обращает наше внимание на «речевую среду обитания человека» – конкретные формы реализации языкового сознания, воплощенного в многообразных устных и письменных текстах, с которыми человек имеет дело на протяжении всей своей сознательной жизни. Наблюдения над окружающими нас в повседневной действительности текстами и обобщения, касающиеся механизмов, создающих эти тексты, – так сам автор определяет предмет своей книги. Объектами изучения лингвистики каждого дня становятся вывески, реклама, объявления, надписи на этикетках, анекдоты, заголовки и под.

На уроках русского языка в школе, на занятиях по современному русскому языку в вузе в качестве иллюстративного материала, как правило, привлекаются тексты русской классической и современной литературы с целью продемонстрировать образцовую русскую речь, красоту, богатство и выразительность русского слова. Безусловно, мы приветствуем эту тенденцию. В то же время попробуем показать возможности использования окружающих нас текстов для развития лингвистического мышления учащихся (прежде всего тех, кто принимает участие в олимпиадном движении) и студентов. Подобные тексты дают богатейший материал для наблюдения и анализа языковых единиц различных уровней.

### **1. Задания по фонетике.**

1.1. Одна из пьес современного белорусского драматурга Д. Богословского называется «Тихий шорох уходящих шагов». Какое изобразительно-выразительное средство используется автором в заглавии?

*Комментарий.* Аллитерация – разновидность звуковой инструментовки, повторение согласных с целью создания звуковой картины и усиления художественной выразительности: [х'], [ш], [х], [х], [щ'], [ш].

1.2. За счет чего достигается воздействующий эффект в приведенных ниже рекламных слоганах?

*Берите боооооольше!* (Реклама кредита «Проще простого» МТБанка).

*Растяяяягиваем удовольствие* (реклама карты «Халва» МТБанка).  
*Комментарий.* Эмоциональная сторона слова усиливается эмфатическим ударением, которое осуществляется длительным произношением гласного. Графически эмфаза передается повторением букв.

### **2. Задания по лексикологии.**

2.1. Дайте лингвистическое толкование шутки: «Характер у меня тяжелый, потому что золотой».

*Комментарий.* В сочетании золотой *характер* относительное прилагательное золотой обычно употребляется в значении качественного, то есть хороший, покладистый, ровный, легкий характер. В данном же контексте акцентируется прямое значение прилагательного: золотой – сделанный из золота, из металла. Комический эффект возникает в результате столкновения прямого и переносного значения прилагательного золотой.

2.2. Известно, что любимая музыкальная группа президента России В. В. Путина – это группа «Любэ». Солистом группы является Николай Расторгуев.

На каком лингвистическом явлении основан приведенный ниже современный анекдот?

– *Расторгуев – уважаемый певец. Его даже Путин слушает.*

– *А я думал, что он сам все решает.*

*Комментарий.* Обыгрывается многозначность глагола *слушать*, в частности его значения ‘направлять слух на что-либо’ (слушать музыку) и ‘следовать чьим-нибудь советам, приказам’ (слушать умных людей, слушать старших). Кроме того, в тексте имеет место метонимический перенос (слушать Расторгуева = слушать песни в исполнении Расторгуева и группы «Любэ»).

2.3. К юбилею народной артистки России Лии Ахеджаковой «Комсомольская правда в Белоруссии» поместила на своих страницах статьи, посвященные творчеству актрисы, с такими заглавиями: «Маленькая большая актриса Лия Ахеджакова», «Главные второстепенные роли Лии Ахеджаковой». Какое лингвистическое явление помогает нам понять смысл этих заголовков?

*Комментарий.* Оба заголовка построены по принципу оксюморона. В оксюмороне противоречие ощущается, а затем разрешается: маленькая ростом и большая по таланту актриса; роли второго плана сыграны так блестяще, что запомнились зрителям и стали главными в творчестве актрисы.

### **3. Задания по фразеологии.**

Чтобы правильно выполнить это задание, нужно вспомнить некоторые пословицы и фразеологизмы. Назовите слово по шуточному определению. Запишите пословицу или фразеологизм, в котором это слово употребляется.

- 1) *Обладатель горячей шапки.*
- 2) *Любитель примерять чужие наряды (шкуры, перья).*
- 3) *Противник красного цвета.*
- 4) *Пасущий телят на далеких, заброшенных выгонах.*
- 5) *Желающий пройти сквозь игольное ушко.*
- 6) *Любитель болтать, пустословить.*
- 7) *Наделавший беды в огороде.*

*Комментарий.* 1) Вор. На воре шапка горит. 2) Волк. Волк в овечьей шкуре. Ворона. Ворона в павлиных перьях. 3) Бык. Действует, как красная тряпка на быка. 4) Макар. Куда Макар телят не гонял. 5) Верблюд. Легче верблюду пройти сквозь угольное ушко. 6) Емеля. Мели, Емеля, твоя неделя. 7) Козел. Пускать козла в огород.

### **4. Задания по словообразованию.**

4.1. В Минске с успехом прошел показ спектакля «Онегин», представленный творческим объединением «САМи (Содружество актеров, музыкантов и...)». В чем особенность такого названия? Приведите примеры подобных названий.

*Комментарий.* Название объединения представляет собой аббревиатуру, совпадающую по звучанию и написанию с уже существующим в языке словом-неаббревиатурой. Сравните: ХЛАМ (в начале XX века в Киеве функционировал клуб, объединявший людей творческих профессий: художников, литераторов, артистов, музыкантов); ГИМН (Государственный институт музыкальной науки

в 1921–1931 гг.); ОКО (Объединение кинематографических обществ); БАРС (Большой англо-русский словарь) и др.

4.2. Под одной из фотографий президента США Дональда Трампа в газете «Комсомольская правда в Белоруссии» стояла подпись: «Трампсеница» (с намеком на оригинальную прическу Трампа). Определите способ образования этого слова. Приведите примеры слов, образованных таким способом.

*Комментарий.* Использован один из окказиональных способов словообразования – контаминация (междусловное наложение), телескопический способ. Слова, получающиеся в результате скрещивания двух лексем, называют также словесными гибридами, словами-слитками, словами-чемоданами. Сравните: *стrekозел*, *баобабочка*, *драмедия*, *дискутека*, *харакиристика*, *орангутангел* (В. Маяковский), *дребеденьги* (К. Чуковский), *соскрючиться* (Д. Хармс), *слонопотам* («Винни-Пух» А. Милна в переводе Б. Заходера), *тостопримечательность*, *умористический*, *эрудидята* (И. Фоняков) и др.

### 5. Задания по морфологии.

Нас окружает реклама товаров, платежных карточек, тарифных планов, мобильных операторов, банков и т. д. Проанализируйте «под лингвистическим микроскопом» слоганы некоторых рекламных объявлений. Определите, какими частями речи являются выделенные слова.

- 1) *Просто так проще.*
- 2) *Нам важно, что вам важно.*
- 3) *Мы ближе, чем вы думаете.*
- 4) *Безопасность превыше всего.*
- 5) *Вкусно внутри, ярко снаружи.*

*Комментарий.* 1) *Просто* – частица. *Проще* – сравнительная степень предикативного наречия. 2) Варианты ответа: *Нам важно* (предикативное наречие в роли главного члена односоставного безличного предложения), *что вам важно* (краткое прилагательное). *Нам важно* (краткое прилагательное в роли именной части составного сказуемого двусоставного предложения, подлежащее опущено: *нам важно то, что вам важно*), *что вам важно* (краткое прилагательное). 3) Варианты ответа: *Ближе* – прилагательное в форме сравнительной степени (*Мы становимся ближе*). *Ближе* – наречие места в форме сравнительной степени (*Мы расположены, находимся ближе*). 4) *Безопасность превыше всего* (прилагательное в форме превосходной степени). 5) *Вкусно внутри, ярко снаружи* (предикативные наречия в роли главного члена односоставных безличных предложений).

### 6. Задания по синтаксису.

6.1. Какие средства экспрессивного синтаксиса использованы в данных рекламных текстах?

1) *Я стильная, современная, динамичная. Многие хотят быть со мной* (реклама радиостанции «Радиус-FM»).

2) *Ночь. Улица. Фонарь. Разбитый* (реклама очередного сезона фильма «Улицы разбитых фонарей»).

*Комментарий.* 1) Личные местоимения в инициальной позиции – средство организации проспекции (антиципация). 2) Цепочка номинативов. Парцелляция.

6.2. Многие шутки команд КВН основаны на лингвистических средствах создания комического. Какова лингвистическая «подоплека» следующих шуток?

1) *А вообще-то у нас все будет хорошо, потому что спонсор нашей команды – крупная нефтяная компания «Где ты?».*

*Где ты, крупная нефтяная компания – спонсор нашей команды?*

2) *Возьми кредит. Нет проблем!*

*Нет проблем? Возьми кредит!*

*Комментарий.* Хиазм (от греческого названия буквы *X* (хи)) – стилистическая фигура, разновидность синтаксического параллелизма с обратным, крестообразным порядком слов во второй, параллельной конструкции. Образуется кольцевое построение фразы.

6.3. Какую манеру художественного повествования можно проиллюстрировать известной фразой, которую в кинофильме «Бриллиантовая рука» повторяет герой Юрия Никулина Семен Семенович Горбунков: «Поскользнулся. Упал. Потерял сознание. Очнулся – гипс»?

*Комментарий.* Такая манера повествования получила название «рубленый» синтаксис («раскрошенный» синтаксис, телеграфный стиль, кинематографический стиль).

6.4. Названия многих телепередач построены по тем или иным моделям предложений. Дайте синтаксическую характеристику приведенным ниже примерам.

1) «Пусть говорят»; 2) «Доброе утро, Беларусь!»; 3) «Давай поженимся»; 4) «Смотреть всем!»; 5) «Кто против?»; 6) «Включайся!»; 7) «Жди меня»; 8) «Спокойной ночи, малыши!»; 9) «Где логика?»; 10) «Верю не верю»; 11) «Приглашайте в гости»; 12) «Играй, гармонь любимая!»; 13) «Кто хочет стать миллионером?»; 14) «Кто я?»;

15) «Привет, Андрей!»; 16) «Ты не поверишь!»; 17) «Мы – грамотеи!»; 18) «Есть вопрос!».

*Комментарий.* 1 – неопределенно-личное предложение; 2, 8, 15 – нечленимые; 3, 6, 7, 10, 11, 12 – определенно-личные; 4 – инфинитивное; 5, 13, 14, 16, 17, 18 – двусоставные; 9 – двусоставное эллиптическое.

Мы специально не привлекали к анализу тексты с речевыми, грамматическими, орфографическими и пунктуационными ошибками, хотя, к сожалению, их можно найти в достаточном количестве. Методически целесообразным и оправданным будет их использование с заданием – обнаружить ошибку и исправить ее.

Без анализа фактов повседневной речи картина функционирования языка не может быть полной, а обучение языку – максимально эффективным.

1. Норман, Б. Ю. Лингвистика каждого дня / Б. Ю. Норман. – Минск: Вышэйшая школа, 1991.